



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 108/19

Luxembourg, 12. september 2019

Sodba v zadevi C-299/17

VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und
Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH/Google LLC

Nemška določba, ki iskalnikom prepoveduje uporabo izsekov tiska (*snippets*) brez dovoljenja založnika, se ne uporablja, ker ni bila predhodno sporočena Komisiji

Je namreč predpis o storitvah informacijske družbe in torej „tehnični predpis“, osnutek katerega mora biti sporočen Komisiji

VG Media, nemška organizacija za upravljanje avtorskih pravic, je pri Landgericht Berlin (deželno sodišče v Berlinu, Nemčija) vložila odškodninsko tožbo zoper družbo Google zaradi kršitve avtorski pravici sorodnih pravic več njenih članov, ki so založniki časopisov in revij. Trdi, da je družba Google od 1. avgusta 2013 naprej na svojem iskalniku in na svoji avtomatizirani spletni strani z informacijami „Google Novice“ uporabljala izseke tiska (*snippets*: kratki odlomki ali povzetki tiskanih besedil, ki so jim, glede na primer, priložene slike) njenih članov, ne da bi v zameno za to plačala nadomestilo.

Landgericht Berlin dvomi o možnosti družbe VG Media, da se v razmerju do družbe Google sklicuje na **upoštevno nemško določbo, ki je začela veljati 1. avgusta 2013 in ki ima namen zaščititi založnike časopisov in revij.**

Ta določba **prepoveduje le komercialnim ponudnikom iskalnikov** (in komercialnim ponudnikom storitev, ki podobno urejajo vsebine), **da dajejo tiskana dela ali njihove dele na voljo javnosti, razen posameznih besed ali zelo kratkih odlomkov besedila.**

Landgericht Berlin želi izvedeti, ali je taka določba „tehnični predpis“ v smislu Direktive 98/34 o tehničnih standardih in tehničnih predpisih¹, ki bi ga bilo zato treba sporočiti Komisiji, da bi se lahko uveljavljal v razmerju do posameznikov.

Sodišče s sodbo z današnjega dne odgovarja pritrdilno.

Določba, kot je obravnavana, je predpis o storitvah informacijske družbe, in torej „tehnični predpis“.

Nanaša se namreč posebej na zadevne storitve, saj je očitno, da sta bila njen glavni cilj in namen zaščititi založnike časopisov in revij pred posegi spletnih iskalnikov v avtorsko pravico. V tem okviru se zdi, da se je za nujno štelo le varstvo proti sistematičnim posegom v dela založnikov na spletu, ki jih storijo ponudniki storitev informacijske družbe.

Ker se tak predpis nanaša posebej na storitve informacijske družbe, mora biti osnutek tehničnega predpisa predhodno sporočen Komisiji. Če tega ni, se lahko posameznik sklicuje na to, da ga ni mogoče uporabiti.

¹ Direktiva 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov o storitvah informacijske družbe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 20, str. 337), kakor je bila spremenjena z Direktivo 98/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. julija 1998 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 21, str. 8). Ta direktiva je bila razveljavljena z Direktivo (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL 2015, L 241, str. 1), ki je začela veljati 7. oktobra 2015, to je po nastanku zadevnega dejanskega stanja.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 43032793

Posnetki z razglasitve sodbe so dostopni na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 22964106.